



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 April 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 130(а) повестки дня

**Финансирование мероприятий, вытекающих
из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
Ирако-кувейтская миссия Организации
Объединенных Наций по наблюдению**

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года и бюджет Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2000 года

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря, содержащий отчет об исполнении бюджета Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/55/810), и доклад о предлагаемом бюджете на 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года на содержание этой миссии (A/55/811). В ходе рассмотрения докладов члены Комитета встретились с представителями Генерального секретаря, в том числе с главным административным сотрудником Миссии, которые представили дополнительную информацию и разъяснения.

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

2. В своей резолюции 53/229 от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея ассигновала 53 991 024 долл. США брутто (51 996 124 долл. США нетто) на содержание ИКМООНН на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, в

том числе 2 686 445 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 526 779 долл. США на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, (БСООН). Поскольку две трети суммы нетто, эквивалентные 34 664 080 долл. США, должны покрываться за счет добровольных взносов правительства Кувейта, государствам-членам были начислены взносы на сумму 19 326 944 долл. США брутто (17 332 044 долл. США нетто).

3. Как указывается в докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета ИКМООНН (A/55/810, пункт 10), расходы за этот период в общей сложности составили 51 004 500 долл. США брутто (49 341 600 долл. США нетто), включая непогашенные обязательства в размере 9 075 900 долл. США. Образовавшийся неизрасходованный остаток в 2 986 500 долл. США брутто (2 654 500 долл. США нетто) представляет собой в валовом исчислении примерно 5,5 процента от объема ассигнований. Этот неизрасходованный остаток обусловлен преимущественно более высокой по сравнению со сметой долей вакансий международного персонала (в бюджете применялся 10-процентный коэффициент вакансий, тогда как фактическая доля вакансий в среднем составляла 26 процентов), более низкой стоимостью продовольствия, предоставленного по контрактам на столовое обслуживание, и более низкими средними расходами на поездки военных наблюдателей и личного состава пехотных подразделений в связи с ротацией. По оперативным расходам также образовалась экономия в результате прекращения действия контракта на эксплуатацию одного самолета ввиду закрытия иракского воздушного пространства в декабре 1998 года, задержки с началом военно-морских операций и снижением потребностей по статье «Прочее оборудование, принадлежности и услуги», а также «Фрахт воздушного и наземного транспорта».

4. Устойчивая высокая доля вакансий среди международного персонала ИКМООНН была предметом регулярно высказывавшихся замечаний Консультативного комитета. В своем докладе о финансировании ИКМООНН от 7 апреля 2000 года (A/54/841/Add.3, пункт 6) Комитет рекомендовал провести анализ для определения причины сложившейся высокой доли вакансий, воздействия сохраняющихся высоких показателей доли вакансий на работу Миссии, а также возможных решений, включая решение о том, можно ли сократить ряд утвержденных в настоящее время должностей международных сотрудников (см. также пункт 18 ниже).

5. Консультативный комитет был проинформирован о том, что возмещение расходов на предоставление войск в период до 31 августа 2000 года в общей сложности составило 86,4 млн. долл. США, тогда как сумма задолженности за период с 1 сентября 2000 года по 31 января 2001 года равнялась 5 млн. долл. США. В отношении принадлежащего контингентам имущества Комитет был проинформирован о том, что на 31 января 2001 года была компенсирована сумма в 7,1 млн. долл. США и сметная сумма задолженности составляла 11,2 млн. долл. США, тогда как непогашенные обязательства в целом равнялись 4,1 млн. долл. США. Что касается возмещения в связи со смертью и утратой трудоспособности, то на 31 января 2001 года было выплачено 645 210 долл. США по 15 требованиям, восемь требований еще находились на рассмотрении, а непогашенные обязательства составили 1,4 млн. долл. США.

6. Консультативный комитет был проинформирован о том, что кассовая позиция ИКМООНН на 21 февраля 2001 года составляла 52,9 млн. долл. США и что на 31 января 2001 года непогашенные обязательства за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года равнялись 2 701 300 долл. США, из которых 1 687 200 долл. США приходились на правительства, 1 014 100 долл. США на других участников. Общий объем начисленных государствам-членам взносов на период по 30 июня 2001 года составил 294,7 млн. долл. США, в уплату которых было получено 274,7 млн. долл. США, в результате чего образовался причитающийся остаток в сумме 20 млн. долл. США.

7. На основании доклада Консультативный комитет отмечает, что дополнительные потребности явились результатом возникновения незапланированных в бюджете расходов в связи с договором о страховании 43 новых автотранспортных средств, закупленных в течение указанного периода (A/55/810, приложение II, пункт 10). После соответствующего запроса Комитет был проинформирован о том, что в ИКМООНН уровень несчастных случаев, связанных с эксплуатацией автотранспортных средств, выше нормального. Комитет был также проинформирован о том, что дополнительные расходы, связанные со страхованием 43 автотранспортных средств, составили 87 700 долл. США. **Комитет отмечает, что одна лишь установка дуг безопасности не гарантирует пассажиров автотранспортных средств от несчастных случаев. Поэтому он просит провести технический анализ этих случаев с целью определения их причин. Результаты анализа помогут миссии найти надлежащий выход из этого положения и послужат примером для других миссий.**

8. Решение, которое должна принять Генеральная Ассамблея в связи с финансированием ИКМООНН в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, указано в пункте 12 доклада. **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток в 2 986 500 долл. США брутто (2 654 500 долл. США нетто) за период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года с тем пониманием, что две трети этой суммы вначале будут возмещены правительству Кувейта.**

Информация об исполнении бюджета на текущий период

9. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по утвержденному штатному расписанию ИКМООНН на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года в количестве 910 должностей военнослужащих контингентов, 195 должностей военных наблюдателей (за исключением 105 зарезервированных должностей, которые были утверждены, но не предусмотрены бюджетом), 72 международных сотрудников и 166 сотрудников, набираемых на местной основе, по состоянию на 28 февраля 2001 года было занято 903 должности военнослужащих контингентов, 193 должности военных наблюдателей, 53 должности международных сотрудников и 152 должности сотрудников, набираемых на местной основе.

10. Консультативному комитету была представлена информация о расходах за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года по состоянию на 31 января 2001 года. Расходы за этот период составили 33 530 800 долл. США брутто (32 654 500 долл. США нетто) при ассигнованиях в 52 710 200 долл. США брутто (50 715 200 долл. США нетто).

Смета расходов на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

11. Как указывается в докладе Генерального секретаря о бюджете ИКМООНН (A/55/811), смета расходов на содержание миссии в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года составляет 54 229 900 долл. США брутто (52 099 300 долл. США нетто), включая предусмотренные бюджетом добровольные взносы натурой в размере 3 121 900 долл. США. Две трети от этой общей суммы, или 32 651 600 долл. США нетто, подлежат финансированию за счет добровольных взносов правительства Кувейта. Как сказано в пункте 2 доклада, в предлагаемом бюджете отмечается рост расходов на 8,9 процента (4 411 900 долл. США) в валовом исчислении по сравнению с ассигнованиями на текущий период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. Как указывается в докладе (там же, пункт 3(b)), предлагается начислить взносы на сумму 18 456 400 долл. США брутто (16 325 800 долл. США нетто) на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, что означает рост расходов на 2,9 процента по сравнению с бюджетом на текущий период¹, сформированным из начисленных взносов. Предлагаемый бюджет отражает увеличение расходов в размере 1 226 900 долл. США, или 9,4 процента, на гражданский персонал, 1 053 600 долл. США, или 10,4 процента, на оперативные потребности и 90 900 долл. США, или 6,06 процента, на прочие программы, которые частично погашаются снижением расходов на 1 217 000 долл. США, или 4,9 процента, на военный персонал (там же, таблица 1).

12. Смета предусматривает 195 военных наблюдателей (за исключением 105 резервных должностей, которые были утверждены, но не предусмотрены бюджетом), 906 должностей военнослужащих контингентов, 63 должности международных сотрудников и 174 должности сотрудников, набираемых на местной основе (нынешний уровень заполненности должностей см. в пункте 9 выше).

13. Как указывается в докладе о бюджете, с учетом возвращения правительству Кувейта принадлежащих контингентам автотранспортных средств, вспомогательный военный персонал сократился со 135 до 131 единицы, в результате чего общая предусмотренная бюджетом численность военнослужащих контингентов снизилась с 910 до 906. К другим факторам, отражающимся на смете расходов на военный персонал, относится снижение средних расходов на ротацию личного состава подразделений пехоты, сокращение потребностей в размещении расходов на принадлежащее контингентам оборудование (по старой схеме) в результате возвращения автотранспортных средств правительству Кувейта, и применение сниженной ставки компенсации за смерть и утрату трудоспособности (0,32 процента по сравнению со стандартной ставкой для воинского персонала в 1 процент) (A/55/811, приложение I.C, пункты 6 и 7).

14. На основании доклада Консультативный комитет отмечает, что компенсация расходов на принадлежащее контингентам имущество в ИКМООНН основана на старой схеме возмещения, исходя из годовой ставки в размере 10 процентов стоимости имущества. В докладе также указывается, что в настоящее время с правительством одной из стран, предоставляющих войска, ведутся переговоры о возмещении расходов на оборудование на основе новых механизмов (там же, пункты 17 и 18). Комитет напоминает, что в момент представления последнего бюджета поступило сообщение о переговорах с правительством одной из стран, предоставляющих войска. После соответствующего запроса Комитет был проинформирован о том, что вскоре ожидается подписание меморандума о взаимопонимании.

15. Что касается гражданского персонала, то Консультативный комитет принимает к сведению изменения, изложенные в докладе, которые включают в себя: а) реклассификацию двух должностей С-5 в сторону понижения до уровня С-4; б) преобразование восьми должностей категории общего обслуживания в должности местного уровня; с) преобразование одной должности категории общего обслуживания в должность категории полевой службы; и d) упразднение одной должности категории общего обслуживания.

16. Как указывается в докладе о бюджете, увеличение расходов на гражданский персонал в размере 1 226 900 долл. США учитывает 10-процентный коэффициент вакансий международных сотрудников и 5-процентный коэффициент вакансий местных сотрудников (там же, приложение I.C, пункт 9). Консультативный комитет напоминает, что средняя доля вакансий среди международного персонала, о которой сообщалось в отчете об исполнении бюджета ИКМООНН за период, закончившийся 30 июня 2000 года, составляла 26 процентов (A/55/810, таблица 2). Кроме того, самые последние данные о замещении должностей, предоставленные Комитету (см. пункт 9 выше), говорят о том, что на 28 февраля 2001 года 53 из 72 утвержденных международных должностей были заполнены, в результате чего доля вакансий составила 26 процентов. **Комитет полагает, что 10-процентный коэффициент вакансий, применяемый в предлагаемой смете, основан на штатном расписании в количестве 63, а не 72 международных должностей. Тем не менее он считает применение 10-процентного коэффициента вакансий в смете более оптимистичным прогнозом по сравнению с практическими показателями.**

17. На основании доклада о бюджете Консультативный комитет отмечает, что в свете последнего опыта при исчислении расходов по местному персоналу в ИКМООНН учитывалось использование более высокого среднего уровня должностных классов (О-5, ступень V, для Умм-Касра и О-5, ступень VI, для Багдада по сравнению с О-4, ступени V и XII, соответственно, который использовался в бюджете на текущий период) (A/55/811, приложение I.C, пункт 9). Комитет отмечает, что средняя доля вакансий местного персонала, как об этом говорится в отчете об исполнении бюджета за период, закончившийся 30 июня 2000 года, составляла 10 процентов (A/55/810, таблица 2) и что она соответствовала коэффициенту вакансий, применявшемуся в бюджете на этот период. Замещение должностей местного персонала на 28 февраля 2001 года (см. пункт 9 выше) составляло 153 из 166 утвержденных должностей, что означает долю вакансий в 8,4 процента. **Учитывая вышеупомянутую информацию о наличии вакансий и тот факт,**

что смета предусматривает увеличение штатного расписания местного персонала со 166 до 174 единиц, Комитет считает, что 5-процентный коэффициент вакансий, применяемый в отношении местного персонала, также может оказаться несколько чрезмерно оптимистичным прогнозом.

18. Консультативный комитет отмечает, что доклад об исполнении бюджета и прилагаемый бюджет не содержат адекватного ответа на озабоченность Комитета, высказанную в его докладе от 7 апреля 2000 года, где он рекомендовал провести анализ для определения причины сложившейся высокой доли вакансий, воздействия сохраняющихся высоких показателей доли вакансий на работу миссии, а также возможных решений, включая решение о том, можно ли сократить ряд должностей, о которых идет речь (A/54/841/Add.3, пункт 6). Комитет запросил дополнительные разъяснения по вопросу о причинах устойчивого сохранения высокой доли вакансий среди международного персонала, несмотря на то, что миссия существует уже 10 лет. Комитет был проинформирован о том, что предложение о преобразовании восьми международных должностей в местные должности направлено на снятие озабоченности Комитета. Комитет был также проинформирован о том, что ИКМООНН приходится конкурировать с другими миссиями в деле привлечения персонала и что усилия по набору персонала нередко ориентированы на приоритетность новых миссий. Что касается последствий устойчивого сохранения высокой доли вакансий для деятельности миссии, то Комитет был проинформирован о том, что должность юрисконсульта оставалась вакантной в течение более одного года и что при этом также пострадали службы регистрации. Комитет был также проинформирован о том, что служба безопасности миссии использует военную полицию, однако эта практика привела к возникновению проблем преемственности, поскольку персонал данной категории подвержен частой ротации. Представители Генерального секретаря заявили, что в следующем бюджете будут испрошены ресурсы на обеспечение безопасности. **Комитет рекомендует, чтобы в промежуточный период миссия использовала одну вакантную международную должность для назначения международного сотрудника по вопросам безопасности.**

19. Консультативный комитет отмечает, что смета расходов на профессиональную подготовку значительно возросла (90 900 долл. США). Как указывается в докладе о бюджете, предлагается подготовить в общей сложности 29 сотрудников по вопросам закупок, информационных технологий, связи и транспорта (A/55/811, приложение II.A, пункт 48). Комитет напоминает, что в отчете об исполнении бюджета за период, закончившийся 30 июня 2000 года, указывалось, что в общей сложности было подготовлено 16 сотрудников в области связи, использования системы управления имуществом на местах (СУИМ), обработки данных и кадрового управления, при этом расходы составили 40 900 долл. США. После соответствующего запроса Комитет был проинформирован о том, что на текущий период ассигновано 30 000 долл. США для целей подготовки 20 сотрудников. Таким образом, за три финансовых периода в общей сложности 65 сотрудников прошли подготовку по ряду дисциплин. Комитет отмечает, что количество намеченных к подготовке сотрудников относительно высоко по сравнению с числом штатных должностей (72 должности международных сотрудников и 152 должности сотрудников, набираемых на местной основе). **В этой связи**

Комитет предостерегает, что учебные программы должны тщательно прорабатываться для целей удовлетворения потребностей миссии. Кроме того, как указывал Комитет в других докладах (см. A/54/841, пункт 39), следует проявлять осторожность при подборе персонала для прохождения профессиональной подготовки и обеспечивать подтверждение готовности сотрудников работать в составе миссии.

20. Решение, которое должна принять Генеральная Ассамблея в связи с финансированием ИКМООНН в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, изложено в пункте 3 доклада. **Консультативный комитет рекомендует Ассамблее утвердить ассигнования в размере 51 108 000 долл. США брутто (48 977 400 долл. США нетто) на содержание миссии в течение 12-месячного периода, начинающегося 1 июля 2001 года, включая сумму в 32 651 600 долл. США нетто, составляющую две трети расходов, подлежащих финансированию за счет добровольных взносов правительства Кувейта.**

Примечания

¹ См. A/54/736, пункт 3(b).